

Last update: 20/10/2008

# **Table of Content**

Table of Content	1
Introduction	2
Our Services	
⇒ Translation:	
⇒ Localization:	
⇒ Testing:	3
⇒ DTP:	
Expertise	4
Turnaround	
Prices	4



Last update: 20/10/2008

Introduction

**Lingo-Soft**, is a translation and localization company located in Cairo, powered by professional translators, reviewers, typesetters, proofreaders and LEs. We have more than 15 years experience in translation and localization, held lead positions in ME market. We have the skill, knowledge and competence necessary to render high quality through our SMART production cycle of translation, revision, proofreading, testing and overall QA, making use of top-notch technologies in translation and localization industry. Lingo Soft is registered to ISO 9001:2008 and EN 15038 Standards, that guarantees highest level of human accuracy & automation precision.

#### **Our Services**

(Translation, Editing/proofreading, Website localization, Software localization, DTP, QA, Testing).

As native professionals working in localization industry, we provide our customers with quality and culturally adapted services needed for product and content introduction to ME market (Lingo Soft is Your Gate to ME Market). We provide:

#### **⇒** Translation:

Our team consists of native and professional in house translators in different subject matters; general and technical. They have been working in the field for more than 8 years handling various projects in different subject matters. Translation is carried out by groups, each masters a specific field of specialization. The translation process goes through a SMART cycle (Please, see our Production Cycle on <a href="http://www.lingo-soft.com/prod-cycle.php">http://www.lingo-soft.com/prod-cycle.php</a>).

#### **⇒** Localization:

We have extensive experience in software and web sites localization working on user interface and help files using a wide range of CAT tools according to file types handed off. We can handle all file formats, such as .rtf, .doc, .ppt, .xls, .ttx , .edb, .he, .itd, .ttk, xml, html etc. making use of most updated versions of CAT tools. We also localized huge ERP & CRM systems and applications, having the knowledge of how best these projects are handled accurately and consistently.



Last update: 20/10/2008

⇒ Testing'%:

Our team seniors have been acting as project leads, coaching several group members and monitoring the quality of delivered material, making sure it complies with the instructions, style guide, terminology and expected quality. We have been the final eye and responsible for the over all quality of bulk projects. Therefore, we have the knowledge necessary to assess the efficiency and standard of any project or product quality. Our seniors have completed and finalized the Testing & QA stage of approx. 7.500.000 words, in different huge SW, ERP, CRM, E-Learning, and HW projects

⇒ DTP:

Our competent typesetters guarantee professional output for all your publications in Latin, RTL and complex script languages - such as Middle Eastern Languages (Arabic, Persian, etc...). By integrating our technical, design and multilingual resources we are able to provide cost-effective publishing services regardless of the size or content nature of your project. The DTP process includes design, layout and typesetting of a wide range of content. We use latest tools and technology to provide full-service international desktop publishing (IDTP) in appropriate format for customer's printing and/or publishing.



Last update: 20/10/2008

## Expertise

**Microsoft** (Office Online Documentation, Eulas, Online Help, Axapta UI/UA, .NET, Microsoft Windows Updates).

Oracle (UA, Think.com).

Nokia (UI/FUG/SUG), Samsung (Mob.), SonyEricsson (Mob.), Pantech (Mob.), Siemens (Mob.), Avaya (Telephone System).

Kia Motors (Trainers Manual), Ford (Driver Guide), Bently (FUG), Mitsubishi and Nissan (Driver's Manual), Komatsu (User Manuals), Caterpillar (Excavator & Loader Guides and Technician Manuals), Cadillac (Navigation System), JCB Teletruk (Operator Manual).

**Lexmark** (Printers), **Canon** (Printers), **HP** (Printers), **Dell** (Misc.), **Pelco** (Camera), **Nikon** (Camera COOLPIX P6000), **Mimio** (Mimio Studio).

Unicef (website & newsletters), Google (Gmail, Addwords, Addterms, other website material), Injazat, Megaupload, Navis, SomersetPartners, Severn Trent Water.

**IFS** (Systems/Apps.), **Siebel systems** (taken over by Oracle).

Cisco Networking (E-learning Courses), NETg (Office E-learning material, ICDL,

ECDL). Medical: Omron (medical instruments), Mayoclinic, HealthUnited, WebMD.

Financial: World Bank, IFS, Forex, Fidelity Funds.

#### **Turnaround**

15000 w/d (Translation, TEP quality), 150 p/d (DTP) and can handle more in tight projects.

#### **Prices**

LANGUAGE	WORD PRICE (TEP)	HOUR PRICE
Arabic	USD 0.07	USD 20
Urdu	USD 0.07	USD 20
Farsi	USD 0.08	USD 20
Turkish	USD 0.08	USD 20